

IN THIS CATEGORY, issues of utility, navigation, weight and size are particularly important to consider. The three winning submissions, although quite different in terms of subject matter and information structure, all show that great care has been taken by the designers to make decisions that suit the audience, the function of the book and the context of use. For example, a dictionary or cookbook must be easy to open and lie flat on the desk or counter and a field guide should be small enough to be practical and convenient to pack and take along on a trip. Stock selected for the pages should be of a weight that will stay in place, when the book is open, and not "take on a life of its own". Strong cover designs should quickly and clearly reveal content through simple and clean type/image combinations.

In the case of the winning book designs, all of the above-mentioned attributes are evident. In addition, illustrative and textual elements are well-balanced against white space; and clear, understated typography makes the books easy to search through and to use. When looking for specific information, indices, colour coding and well-placed running heads or feet make navigation pleasant and efficient. Detailed diagrams, maps, lists and recipes are functional due to logical and well-defined typographic

hierarchies and the formal simplicity of the layouts. Reproduction and printing quality are superb overall. These books are models of accessibility, aesthetic appeal and function.

DANS CETTE CATÉGORIE, les questions d'utilité, de navigation, de poids, et de format sont particulièrement importants à considérer. Bien différents en sujet et en structure informatique, les trois envois démontrent néanmoins l'attention portée au besoin du lecteur, la fonction, et le contexte. Par exemple, un dictionnaire ou un livre de cuisine devrait s'ouvrir facilement et se poser à plat sur le bureau ou le comptoir. Un guide de nature devrait être d'un tel format pratique qui peut se porter lors d'une randonnée. Le papier utilisé devrait être d'un poids qui les gardera en place lorsque le livre est ouvert. Les dessins de couverture devraient représenter le contenu par de simples combinaisons d'images et de typographie.

En ce qui concerne les dessins gagnants des livres, tous les critères mentionnés ci haut sont évidents. De plus, les éléments d'illustration et de texte se joignent bien avec le blanc; et la typographie simple et claire facilite la recherche et l'utilisation des livres. En cherchant des renseignements spécifiques, les indices, le codage en couleurs, et les titres

courants ou en bas de page rendent la recherche agréable et efficace. Grâce aux hiérarchies typographiques logiques et bien précisées et à la simplicité formelle des montages, les diagrammes, les cartes, les listes et les recettes sont fonctionnels. La qualité de la reproduction photographique et de l'impression est carrément superbe. Ces livres sont illustratives d'accessibilité, d'esthétique et de fonction incomparable.

## FIRST PRIZE | PREMIER PRIX

REFERENCE |  
LIVRES À  
CONSULTER

TITLE | TITRE  
Le visuel dictionnaire  
thématique: définitions

AUTHORS | AUTEURS  
Jean-Claude Corbeil +  
Ariane Archambault

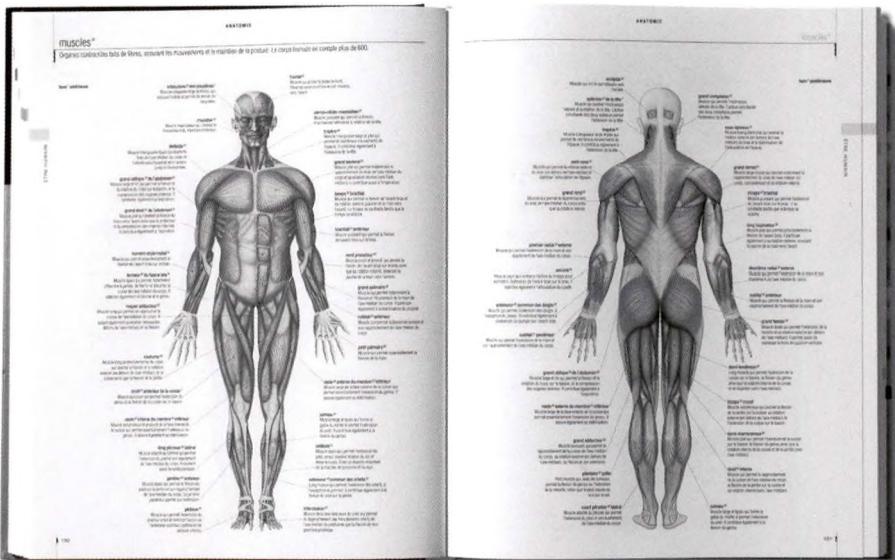
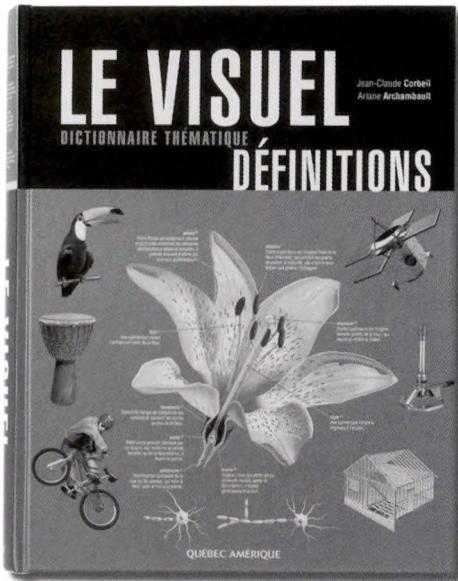
PUBLISHER | MAISON D'ÉDITION  
Québec Amérique

DESIGNER | DESSINATEUR CONCEPTEUR  
Anne Tremblay

ILLUSTRATORS | ILLUSTRATEURS  
various | variés

PRINTER | IMPRIMEUR  
Printed in Singapore | Imprimé à Singapour

SIZE | FORMAT ROGNÉ  
29 x 22 cm



## SECOND PRIZE | DEUXIÈME PRIX

REFERENCE |  
LIVRES À  
CONSULTER

TITLE | TITRE  
*Vancouver cooks*

AUTHORS | AUTEURS  
Jamie Maw + Joan Cross,  
(editors | éditeurs)

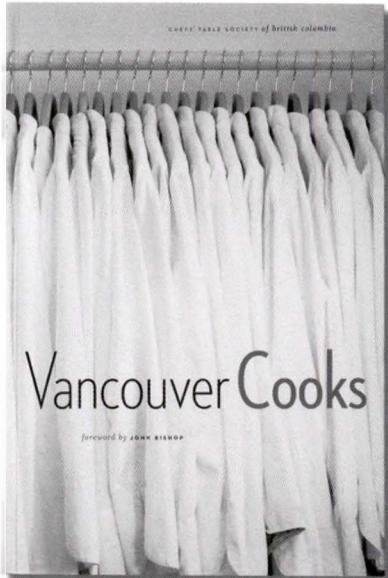
PUBLISHER | MAISON D'ÉDITION  
Douglas & McIntyre

DESIGNER | DESSINATEUR CONCEPTEUR  
Peter Cocking

PHOTOGRAPHERS | PHOTOGRAPHES  
John Sherlock + Shannon Mendes  
(cover | couverture)

PRINTER | IMPRIMEUR  
Friesens

SIZE | FORMAT ROGNÉ  
27 x 18 cm



## THIRD PRIZE | TROISIÈME PRIX

REFERENCE |  
LIVRES À  
CONSULTER

TITLE | TITRE  
Kayak routes of the Pacific Northwest

AUTHOR | AUTEUR  
Peter McGee

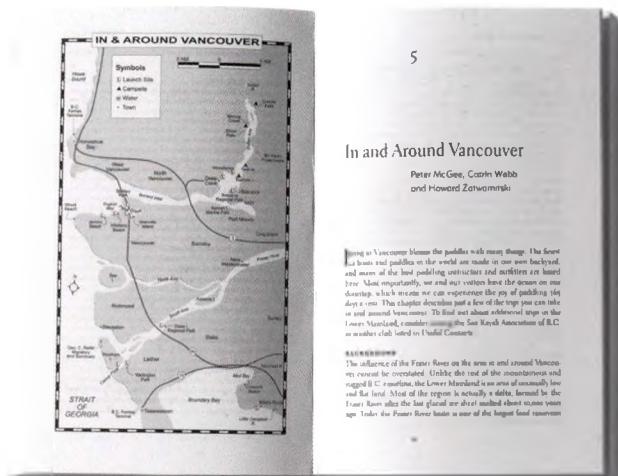
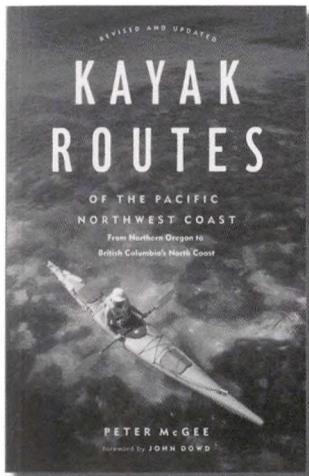
PUBLISHER | MAISON D'ÉDITION  
Greystone Books

DESIGNERS | DESSINATEURS CONCEPTEURS  
Peter Cocking + Jessica Sullivan

PHOTOGRAPHER | PHOTOGRAFHE  
Peter McGee

PRINTER | IMPRIMEUR  
Friesens

SIZE | FORMAT ROGNÉ  
22x14 cm



### In and Around Vancouver

Peter McGee, Cazin Webb  
and Howard Zlotwarski

**Going to Vancouver means the paddler will meet them.** The first boats and paddlers the we made contact with were friendly and welcoming. paddlers introduce and welcome you board first. Most importantly, we end our vacation here the oceans on our doorstep. A lack seems we can experience the joy of paddling the day's end. This chapter describes just a few of the trips you can take around Vancouver. To help you plan ahead address tips at the Avery MacLeod, commanding the San Beach Association of B.C. as a water club listed in the Useful Contacts.

**Rainy Days**  
The influence of the Fraser River on the area in and around Vancouver cannot be overstated. At the end of the rainforests and rugged mountains, the Lower Mainland is a mix of ocean, river, and flat land. Most of the region is actually a delta, formed by the Fraser River after the last glacial ice sheet melted about sixteen years ago. Today the Fraser River holds in one of the largest trout reservoirs